

### Cum voi ști dacă bebelușul meu este protejat?

Bebeluşului dumneavoastră i se va efectua, de asemenea, un test de sânge la vârsta de 12 luni, pentru a verifica dacă nivelul de protecție este complet și că nu a fost infectat cu acest virus.

O schemă completă de vaccinare are o eficacitate de 90-95% pentru protejarea pe termen lung a bebeluşului dumneavoastră împotriva infectării cu virusul hepatitei B.

### Vaccinul împotriva hepatitei B este sigur?

Vaccinul este foarte sigur și s-au administrat milioane de doze bebeluşilor din întreaga lume, fără reacții adverse grave.

### Îmi voi putea alăpta în siguranță bebeluşul?

Da - însă bebeluşului dumneavoastră tot trebuie să i se administreze schema completă de vaccinare. Deși în laptele matern s-au găsit cantități mici de

virus, nu au fost raportate cazuri în care bebeluşii au fost infectați prin alăptare. Riscul este redus dacă manifestați o grijă deosebită față de mameloane, pentru a evita fisurarea și sângerarea, precum și prin vaccinarea nou-născutului.

### Infecția cu virusul hepatitei B îmi va afecta sarcina și nașterea?

Nu, infecția cu virusul hepatitei B nu vă va afecta sarcina sau modul în care se naște copilul.

Dacă aveți alte întrebări sau îngrijorări, discutați cu moașa sau cu medicul.


### Cum pot proteja alți membri ai familiei împotriva hepatitei B?

Hepatita B poate fi transmisă persoanelor cu care locuiți, precum și prin contact sexual. Dacă acest lucru nu s-a întâmplat deja, vă recomandăm ca partenerul dumneavoastră și persoanele cu care locuiți, inclusiv copiii dumneavoastră, să facă testul pentru hepatita B, iar apoi să li se administreze o schemă de vaccinare pentru a fi protejați.

### Informații utile

Northern Ireland Hepatitis B and C Managed Clinical Network  
[www.hepbandcni.net](http://www.hepbandcni.net)

British Liver Trust  
6 Dean Park Crescent,  
Bournemouth BH1 1HL  
Linie de asistență telefonică: 0800 652 7330  
(de la 10:00 la 15:00, de luni până vineri)  
Solicitări generale: 01425 481320  
E-mail: [info@britishlivertrust.org.uk](mailto:info@britishlivertrust.org.uk)  
Site web: [www.britishlivertrust.org.uk](http://www.britishlivertrust.org.uk)

 Public Health Agency



Public Health Agency,  
12-22 Linenhall Street,  
Belfast BT2 8BS.  
Tel.: 0300 555 0114 (tarif local).  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

08/17



**Hepatita B: protejarea bebeluşului dumneavoastră**

*Hep B - Romanian*



## Ce este hepatita B?

Hepatita B este o infecție provocată de virusul hepatitei B. Infecția afectează în principal ficatul, dar este prezentă și în sânge și în lichidele corporale. Multe persoane infectate cu virusul hepatitei B nu prezintă simptome și nu știu că sunt infectate. Altele prezintă simptome de tip gripal, iar pielea și ochii dobândesc o culoare galbenă (icter). Infecția cu virusul hepatitei B poate fi identificată numai printr-o analiză de sânge.

Majoritatea adulților infectați cu virusul hepatitei B se vindecă pe deplin, însă în unele cazuri virusul rămâne în sânge. Dacă se întâmplă acest lucru, persoanele afectate vor dezvolta hepatită B cronică (pe toată durata vieții) și pot transmite și altora infecția. Riscul de apariție a infecției cronice depinde de vârsta la care apare infectarea. Riscul este cel mai scăzut la adulți și cel mai crescut la bebelușii ale căror mame au infecție cronică cu virusul hepatitei B.

Hepatita B se găsește oriunde în lume. Virusul se răspândește cel mai frecvent de la o mamă infectată la bebelușul acesteia, de obicei în timpul nașterii. Se estimează că în Marea Britanie, aproximativ una din 350 de persoane au infecție cronică cu virusul hepatitei B. Tuturor femeilor însărcinate din Marea Britanie li se oferă posibilitatea efectuării unui test de sânge pentru detectarea hepatitei B, ca parte a asistenței prenatale. Vaccinul împotriva hepatitei B face acum parte din programul de rutină pentru imunizare în perioada copilăriei.\* Bebelușilor ale căror mame au hepatită B li se administrează doze suplimentare, pentru a îi împiedica să contracteze la naștere infecția de la mamele lor.

**Este important să știți că bebelușul dumneavoastră nu va fi protejat pe deplin dacă nu i se administrează toate vaccinările din schemă.**



\*Pentru informații suplimentare despre programul de rutină pentru imunizare în perioada copilăriei, consultați broșura PHA Imunizarea pentru bebeluși cu vârsta de până la un an [www.publichealth.hscni.net/publications](http://www.publichealth.hscni.net/publications)

## De ce este gravă pentru bebeluși infecția cu virusul hepatitei B?

Fără tratamente, cum este vaccinarea, 9 bebeluși din 10 care contractează infecția la naștere vor dezvolta o infecție pe termen lung. Acești bebeluși prezintă un risc crescut de apariție a unor boli de ficat grave pe măsură ce cresc și, de asemenea, pot transmite infecția altor membri ai familiei, precum și altor persoane cu care vor intra în contact în viitor.

**Fără vaccinare, mulți bebeluși născuți de mame cu hepatita B vor fi infectați.**

## Ce se întâmplă dacă am hepatita B și sunt gravidă?

În Irlanda de Nord, tuturor femeilor gravide infectate cu virusul hepatitei B li se recomandă să fie consultate de un hepatolog (specialist pe probleme la nivelul ficatului) în timpul sarcinii. Vi se va face o programare la o clinică specializată pe probleme la nivelul ficatului din cadrul Royal Victoria Hospital din Belfast.

**Este foarte important să respectați programarea la hepatologie (clinica specializată pe probleme la nivelul ficatului).**

Chiar dacă ați mai fost anterior la clinica specializată pe probleme la nivelul ficatului, este important să fiți consultată din nou cât mai curând posibil în timpul sarcinii.

Specialistul pe probleme la nivelul ficatului va efectua unele teste pentru a verifica starea de sănătate a ficatului și cantitatea de virus (infecție) din organismul dumneavoastră. În funcție de rezultatele testelor dumneavoastră, este posibil să vi se ofere medicamente antivirale pe care să le luați mai târziu în timpul sarcinii. Medicamentele pot scădea cantitatea de virus din organismul dumneavoastră și pot reduce

probabilitatea de a transmite bebelușului infecția în timpul nașterii. Specialistul pe probleme la nivelul ficatului vă va spune dacă trebuie să urmați un tratament în timpul sarcinii și va discuta cu dumneavoastră despre acest lucru.

## Când trebuie să i se administreze bebelușului meu vaccinul împotriva hepatitei B?

Tuturor bebelușilor li se administrează acum vaccinul împotriva hepatitei B ca parte a programului de rutină pentru imunizare în perioada copilăriei (trei doze din vaccinul DTaP/IPV/Hib/HepB, cunoscut ca vaccinul 6 în 1).\* Bebelușilor născuți din mame infectate cu hepatita B li se vor administra vaccinuri suplimentare împotriva hepatitei B, începând de la naștere, pentru a ajuta la prevenirea infectării de la mamele lor, în timpul nașterii.

Bebelușilor care prezintă riscul de a dezvolta infecția cu hepatita B li se administrează șase doze de vaccin care conțin o proteină a virusului hepatitei B:

- vaccinul împotriva hepatitei B, la scurt timp de la naștere
- vaccinul împotriva hepatitei B la vârsta de 1 lună
- vaccinul 6 în 1 la vârsta de 2 luni
- vaccinul 6 în 1 la vârsta de 3 luni
- vaccinul 6 în 1 la vârsta de 4 luni
- vaccinul împotriva hepatitei B la vârsta de 12 luni

În unele cazuri, este posibil ca bebelușului să i se administreze la naștere imunoglobuline (anticorpi) anti-hepatită B. Vi se va spune dacă bebelușul dumneavoastră are nevoie de imunoglobulină și, în cazul în care aceasta este necesară, îi va fi administrată bebelușului odată cu primul vaccin.

**Trebuie să vi se spună când și unde i se vor administra vaccinurile bebelușului dumneavoastră înainte de a pleca din spital, iar dumneavoastră trebuie să vă asigurați că știți acest lucru.**